

VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 3935

[C — 2006/31448]

13 JULI 2006. — Verordening 06/01 houdende vaststelling van begrotingswijziging 1 en A voor het dienstjaar 2006 bekrachtigd bij collegebesluit nr. 06/316

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De begrotingswijziging 1 - gewone dienst, ontvangsten - voor het dienstjaar 2006 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/verlaging	Nieuw krediet
Vorige dienstjaren	2.655.950,83	+	5.300.000,00	7.955.950,83
Onderwijs	595.400,00	-	116.000,00	479.400,00
Kasterlinden	2.130.000,00	+	6.000,00	2.136.000,00
Algemeen welzijnsbeleid	104.000,00	+	25.400,00	129.400,00
Totaal	122.244.750,83		5.215.400,00	127.460.150,83

Art. 2. De begrotingswijziging 1 - gewone dienst, uitgaven - voor het dienstjaar 2006 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/verlaging	Nieuw krediet
Overboeken	24.597.700	+	3.650.500	28.245.200
Algemene administratie	4.261.500	+	673.120	4.934.620
Administratie	14.241.750	+	75.000	14.316.750
Onderwijs	5.053.400	-	4.000	5.049.400
Elishout-COOVI	6.550.000		0	6.550.000
Elishout-avondschoon COOVI	2.205.000	+	44.700	2.249.700
Elishout-school voor voeding	4.100.000	+	2.000	4.102.000
Kasterlinden	3.563.000	+	6.140	3.569.140
Zaveldal	1.204.000	+	915	1.204.915
Kunsten, cultureel erfgoed en musea	3.073.800	+	230.000	3.303.800
Gemeenschapscentra	3.710.000	+	80.000	3.790.000
Jeugd	2.569.000	+	230	2.569.230
Speelpleinen	593.000	+	30.000	623.000
Sport	1.231.500	+	50.000	1.281.500
Communicatie en media	2.432.000	+	70.215	2.502.215
Toerisme en externe betrekkingen	125.000	-	3.000	122.000
Algemeen welzijnsbeleid	3.312.700	+	26.800	3.339.500
Etnisch-culturele minderheden	1.223.000	+	12.500	1.235.500
Thuiszorg en onderwijswelzijn	804.021	+	72.764	876.785
Personen met een handicap	222.000	+	12.836	234.836
Stedelijk impulsbeleid	7.138.400	+	0	7.138.400
Kind en gezin	803.000	+	70.000	873.000
Gehoor, spraak- en visuscentrum De Poolster	711.000	-	1.000	710.000
Gezondheid	1.356.000	+	10.650	1.365.650
Patrimonium	8.541.000	+	101.660	8.642.660
Totaal	122.244.571		5.212.030	127.456.601

Art. 3. De begrotingswijziging A - buitengewone dienst, ontvangsten - voor het dienstjaar 2006 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/verlaging	Nieuw krediet
Vorige dienstjaren	159.645,14	-	72.056,70	87.589,44
Overboeken	35.067.600,00	+	1.243.000,00	36.310.600,00
Administratie	217.000,00	+	75.000,00	292.000,00
Onderwijs	5.000,00	+	100.000,00	105.000,00
Patrimonium	5.758.000,00	-	75.000,00	5.683.000,00
Totaal	41.570.245,14	+	1.270.943,30	42.841.188,44

Art. 4. De begrotingswijziging A - buitengewone dienst, uitgaven - voor het dienstjaar 2006 wordt als volgt vastgesteld :

Omschrijving	Krediet		Verhoging/verlaging	Nieuw krediet
Administratie	217.000	+	75.000	292.000
Onderwijs	9.605.000	-	122.000	9.483.000
Elishout-COOVI	25.008.500	+	160.000	25.168.500
Elishout-avondschoon COOVI	21.000	+	62.000	83.000
Kasterlinden	858.500		0	858.500
Kunsten, cultureel erfgoed en musea	0	+	3.000	3.000
Patrimonium	11.725.600	+	1.093.000	12.818.600
Totaal	48.410.600		1.271.000	49.681.600

Art. 5. « Het College wordt gemachtigd om het krediet ingeschreven op artikel 840/744-51 en dat bestemd is voor de aankoop van uitbatingmateriaal voor de gemeenschapscentra eveneens aan te wenden voor de aankoop van meubilair voor de gemeenschaps- en jeugdcentra. »

Art. 6. In artikel 9 van de verordening nr. 05/06 van 23 december 2005 houdende de verordening tot vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 2006 wordt het volgende toegevoegd :

« Het College wordt er toe gemachtigd hiervoor de middelen aan te wenden die ondergebracht zijn in het stedenfonds opgericht bij verordening nr. 04/04 van 17 februari 2004. »

Art. 7. De functionele en economische verdeling van de kredieten over de verschillende artikelen van de begroting is opgenomen in de bij deze verordening gevoegde tabellen.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

B. GROUWELS

De Collegeleden :

P. SMET,

G. VANHENGEL

TRADUCTION

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 3935

[C - 2006/31448]

13 JUILLET 2006. — Règlement 06/01 fixant la modification budgétaire 1 et A pour l'année 2006 sanctionné par arrêté du Collège n° 06/316

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La modification budgétaire 1 - service ordinaire, recettes - de l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Années précédentes	2.655.950,83	+	5.300.000,00	7.955.950,83
Enseignement	595.400,00	-	116.000,00	479.400,00
Kasterlinden	2.130.000,00	+	6.000,00	2.136.000,00
Politique générale du bien-être	104.000,00	+	25.400,00	129.400,00
Total	122.244.750,83		5.215.400,00	127.460.150,83

Art. 2. La modification budgétaire 1 - service ordinaire, recettes - de l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Transferts	24.597.700	+	3.650.500	28.248.200
Administration générale	4.261.500	+	673.120	4.934.620
Administration	14.241.750	+	75.000	14.316.750
Enseignement	5.053.400	-	4.000	5.049.400
Elishout-COOVI	6.550.000		0	6.550.000
Elishout-école du soir COOVI	2.205.000	+	44.700	2.249.700
Elishout-école pour l'alimentation	4.100.000	+	2.000	4.102.000
Kasterlinden	3.563.000	+	6.140	3.569.140
Zaveldal	1.204.000	+	915	1.204.915
Arts, patrimoine culturel et musées	3.073.800	+	230.000	3.303.800
Centres culturels	3.710.000	+	80.000	3.790.000
Jeunes	2.569.000	+	230	2.569.230

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Terrains de jeu	593.000	+	30.000	623.000
Sport	1.231.500	+	50.000	1.281.500
Communication et médias	2.432.000	+	70.215	2.502.215
Tourisme et relations extérieures	125.000	-	3.000	122.000
Politique générale du bien-être	3.312.700	+	26.800	3.339.500
Minorités ethniques-culturelles	1.223.000	+	12.500	1.235.500
Soins à domicile et bien-être à l'école	804.021	+	72.764	876.785
Personnes handicapées	222.000	+	12.836	234.836
Politique d'impulsion urbaine	7.138.400	+	0	7.138.400
Enfant et famille	803.000	+	70.000	873.000
De Poolster, centre de l'ouïe, de la parole et de la vue	711.000	-	1.000	710.000
Santé	1.356.000	+	10.650	1.365.650
Patrimoine	8.541.000	+	101.660	8.642.660
Total	122.244.571		5.212.030	127.456.601

Art. 3. La modification budgétaire A - service extraordinaire, recettes - pour l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Années précédentes	159.645,14	-	72.056,70	87.589,44
Transferts	35.067.600,00	+	1.243.000,00	36.310.600,00
Administration	217.000,00	+	75.000,00	292.000,00
Enseignement	5.000,00	+	100.000,00	105.000,00
Patrimoine	5.758.000,00	-	75.000,00	5.683.000,00
Total	41.570.245,14	+	1.270.943,30	42.841.188,44

Art. 4. La modification budgétaire A - service extraordinaire, dépenses - pour l'année 2006 est établie comme ce qui suit :

Définition	Crédit		Augmentation/ Diminution	Nouveau crédit
Administration	217.000	+	75.000	292.000
Enseignement	9.605.000	-	122.000	9.483.000
Elishout-COOVI	25.008.500	+	160.000	25.168.500
Elishout-école du soir COOVI	21.000	+	62.000	83.000
Kasterlinden	858.500		0	858.500
Arts, patrimoine culturel et musées	0	+	3.000	3.000
Patrimoine	11.725.600	+	1.093.000	12.818.600
Total	48.410.600		1.271.000	49.681.600

Art. 5. Le Collège est mandaté à appliquer le crédit inséré dans l'article 840/744-51 réservé à l'achat du matériel d'exploitation pour les centres culturels également pour l'achat des meubles pour les centres culturels et de jeunesse.

Art. 6. Dans l'article 9 du règlement n° 05/06 du 23 décembre 2005 fixant le budget de l'année 2006, le suivant est établi :

« Le Collège est mandaté à appliquer les moyens intégrés dans le stedenfonds, créé par le règlement n° 04/04 du 17 février 2004. »

Art. 7. La répartition fonctionnelle et économique des crédits sur les différents articles du budget est intégrée dans les tables annexées au présent règlement.

Ce règlement sera publié dans le *Moniteur belge*.

Les membres du Collège :

B. GROUWELS

P. SMET,

G. VANHENGEL